



# EINWOHNERGEMEINDE DEITINGEN

Protokoll der 18. Sitzung des Gemeinderates

Mittwoch, 26. Oktober 2022, ab **18:00 Uhr**, Gemeinderatszimmer

## TRAKTANDENLISTE

Beschluss-Nr.

|    |                                                                                                                      |     |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 1  | <b>Protokollgenehmigung</b><br>Protokoll 17. GR-Sitzung vom 21. September 2022<br>Protokoll 54. GV vom 02. Juni 2022 | 153 |
| 2  | <b>Gebührenreglemente Wasser- und Abwasserentsorgung;</b><br>Genehmigung zu Handen GV vom 01. Dezember 2022          | 154 |
| 3  | <b>ZV Pflegeorganisation Derendingen-Deitingen-Luterbach</b><br>Wahl von 3 Delegierten                               | 155 |
| 4  | <b>ZV Pflegeorganisation Derendingen-Deitingen-Luterbach</b><br>Nomination von 1 Vorstandsmitglied                   | 156 |
| 5  | <b>Energieknappheit;</b><br>Besprechung diverser Sparmöglichkeiten / Weiteres Vorgehen                               | 157 |
| 6  | <b>Besprechung Schachenbrücke;</b><br>Das Geschäft wird unter Ausschluss der Öffentlichkeit behandelt.               | 158 |
| 7  | <b>Personelles Gemeindeverwaltung;</b><br>Löhne 2023                                                                 | 159 |
| 8  | <b>Budget 2023;</b><br>Verabschiedung zu Handen GV vom 01. Dezember 2022                                             | 160 |
| 9  | <b>Vorbereitung Budget-Gemeindeversammlung vom 01. Dezember 2022;</b><br>Genehmigung                                 | 161 |
| 10 | <b>Nachtragskredite</b>                                                                                              | 162 |
| 11 | <b>Rechnungen</b>                                                                                                    | 163 |
| 12 | <b>Pendenzenliste/Geschäftskontrolle</b>                                                                             | 164 |
| 13 | <b>Verschiedenes</b>                                                                                                 | 165 |

|                  |                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Vorsitz</b>   | Eberhard Bruno                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Protokoll</b> | Stampfli Beatrice                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Anwesend</b>  | Meier Benedikt<br>Binzegger Jan<br>Schärli Jürg<br>Siegenthaler Walter<br>Sterchi-Jäggi Franziska<br>Tüfer Michael                                                                                                                                        |
| <b>Gäste</b>     | Lütolf Christoph, Gemeindeverwalter, zu Traktandum Budget 2023<br>Kellerhals Barbara, zu Traktandum Budget 2023<br>Schwarzenbach Markus, Bauverwalter, zu den Traktanden Budget 2023 und Gebührenreglemente<br>Tüscher Stephan, zu Traktandum Budget 2023 |
| <b>Presse</b>    | Frau Klemm Gundi, Solothurner Zeitung                                                                                                                                                                                                                     |

|     |        |                                                                                  |
|-----|--------|----------------------------------------------------------------------------------|
| 153 | 012.70 | Traktandenliste, Botschaft, Protokoll Gemeinderat<br><b>Protokollgenehmigung</b> |
|-----|--------|----------------------------------------------------------------------------------|

Das Protokoll der Gemeinderatssitzung vom 21. September 2022 wird einstimmig genehmigt und verdankt.

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 02. Juni 2022 wird einstimmig genehmigt und verdankt.

Die vorliegende Traktandenliste wird einstimmig genehmigt.

|     |        |                                                                                                                                |
|-----|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 154 | 020.01 | Rechtsgrundlagen Gemeindeverwaltung<br><b>Genehmigung Gebührenreglemente</b><br><b>Wasserversorgung und Abwasserentsorgung</b> |
|-----|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### Ausgangslage

Die Gemeinde Deitingen ist verantwortlich für die Versorgung der Einwohner mit Trink-, Brauch- und Löschwasser und für die gesetzeskonforme Entsorgung des Abwassers. Dabei muss sie eine Vielzahl von gesetzlichen Vorgaben berücksichtigen. In den Abwasser- bzw. Wasserreglementen der Gemeinde werden die Rahmenbedingungen und Schnittstellen für die Nutzung der Anlagen, aber auch die Zuständigkeiten, Aufgaben und Finanzierung der Abwasserentsorgung bzw. Wasserversorgung festgelegt.

Um die Gemeinden in der Wahrnehmung ihrer Aufgaben zu unterstützen, stellt das Amt für Umwelt Musterreglemente zur Verfügung, welche die Gemeinden an ihre Situation anpassen können. Sie ersetzen die bisherigen Empfehlungen aus den Jahren 2002 bzw. 2007 und berücksichtigen die aktuelle Gesetzeslage (Gesetze und Gerichtsentscheide), sowie Empfehlungen der Fachverbände (Schweizerischer Verein des Gas- und Wasserfaches - SVGW und Verband Schweizer Abwasser- und Gewässerschutzfachleute - VSA) und des Preisüberwachers.

### Was sind die wichtigsten Anpassungen in den Gebührenreglementen?

- Die einmaligen Anschlussgebühren bleiben bestehen. Diese sind sowohl für Wasserversorgung als auch für Abwasserentsorgung auf die Belastungswerte gem. SVGW1 («Loading Units», LU) abzustützen. Zusätzlich wird die entwässerte Fläche als Bemessungskriterium für die Anschlussgebühren Abwasser (Anteil Niederschlagsabwasser) berücksichtigt.
- Für die Wasserversorgung wie auch für die Abwasserentsorgung wird als Gebührentarif das Modell «Staffeltarif» eingeführt.
- Der Anteil der Grundgebühren soll jeweils zwischen 50 % und 70 % betragen.
- In der Abwasserentsorgung wird eine jährliche Niederschlagsabwassergebühr erhoben.
- Mit der Möglichkeit der Rückerstattung von Abwasseranschlussgebühren beim Bau einer rechtskonformen Versickerungsanlage wird der Anreiz geschaffen, Niederschlagsabwasser zu versickern und so den Wasserkreislauf zu schliessen und die Abwasseranlagen zu entlasten.
- Grosse Einleiter von Fremdwasser zahlen neu eine jährliche mengenabhängige Fremdwassergebühr. Dabei handelt es sich um nicht verschmutztes Wasser (kein Niederschlagsabwasser, in den meisten Fällen Grund- und Quellwasser), welches in die Kanalisation eingeleitet wird, z. B. der Überlauf eines grossen Brunnens.
- Die Gebühren für das Abwasser des Niederdruckabwasser welches in die Kanalisation geleitet wird, werden vom 01.01.2023 bis 31.12.2023 gemäss dem Tarif des alten Reglements erhoben.
- Wenn laufende Brunnen, die bisher der öffentlichen Abwasserentsorgung angeschlossen waren, abgehängt und versickert oder mit einer privaten Leitung einem Vorfluter zugeführt werden, leistet die Gemeinde an die Erstellungskosten einen Beitrag von maximal CHF 1000.

### Vorprüfung Gebührenreglemente durch das Bau- und Justizdepartement

Am 31. August 2022 hat der Gemeinderat die Gebührenreglemente Wasserversorgung und Abwasserentsorgung zur Vorprüfung freigegeben. Die Reglemente wurden am 05. September 2022 dem Bau- und Justizdepartement zur Vorprüfung eingereicht. Mit Mail vom 27. September 2022 wurden die vorgeprüften Gebührenreglemente (Wasserversorgung und Abwasserentsorgung) mit Anmerkungen und Änderungsvorschläge übermittelt.

Folgende Themen werden durch die Baukommission überprüft, beraten, angepasst und zuhanden dem Gemeinderat genehmigt:

- Diverse Anmerkungen, Änderungsvorschläge und redaktionelle Änderungen gemäss Vorprüfung durch das BJD.
- Die einmalige Anschlussgebühren werden so angepasst, dass sie ungefähr in der gleichen Höhe ausfallen, wie nach altem Recht. Aktuell werden die Anschlussgebühren nach Gebäudeversicherungssumme berechnet ohne direkten Bezug zum Wasserverbrauch. Es wird auf eine Berechnung umgestellt, welche nicht die Gebäudeversicherungssumme berücksichtigt, sondern die effektiven LU zum Zeitpunkt des Baus. Dies führt zwangsläufig zu Abweichungen gegenüber der IST-Situation (Bsp: Ein neu erstelltes Einfamilienhaus mit einer Gebäudeversicherungssumme von ca. CHF 1 000 000.- müsste gemäss heutigen Gebühren einen Betrag von CHF 27 540.- bezahlen. Nach neuer Berechnung mit einem LU-Wert von 41 bis 70 müssten Anschlussgebühren von CHF 28 000.- bezahlt werden.)
- Jährliche Gebühren: Die Gebühren wurden angepasst, da die Abwasserversorgung infolge des Übergangtarifs der ND-Anschlüsse zusätzliche Einnahmen von ca. 60 000.- gegenüber der 1. Lesung des Budget 2023 braucht.

**Vorgehen zum Berechnen der jährlichen Gebühren****A. Berechnung der «Gebühren per 01.01.2023»**

Zu budgetierende Einnahmen 2023 gemäss Angaben Finanzverwaltung  
 Wasserversorgung Eigenkapital SF minus CHF 71'949.- Budget 2023 **CHF 435'000.-**  
 Abwasserentsorgung Eigenkapital SF CHF 1'129'580.- Budget 2023 **CHF 142'000.-**

Hochdruck (HD) Wasser:

abgerechneter Verbrauch 2021 **169'500 m<sup>3</sup>**

Niederdruck (ND) Wasser:

Gemäss Gemeinderatsentscheid vom 31.08.2021 wird für Niederdruck-Wasseranschlüsse (Brunnen usw.) welche der öffentlichen Kanalisation (Schmutz- oder Mischwasserleitung) angeschlossen sind, ab der Abrechnungsperiode 2023/24 eine Gebühr pro l/min erhoben. Bis dahin wird eine Pauschalgebühr in Rechnung gestellt.

Die Gebührenordnung Abwasserversorgung wurde mit dem §4 Abs. 3 wie folgt ergänzt:

Die Niederdruck-Wasseranschlüsse (Brunnen usw.) per 01. Januar 2023 bis 31. Dezember 2023 (§ 5 Abs. 4).

Die Jahrespauschale per 01. Januar 2023 bis 31. Dezember beträgt CHF 300.-.

Es sind total ca. 60 ND-Wasseranschlüsse (Brunnen usw.) der Kanalisation angeschlossen. Es ist mit folgenden Einnahmen zu rechnen:

60 ND-Wasseranschlüsse x 300.- CHF/Jahr = **CHF 18'000**

Die Einnahmen der ND-Wasseranschlüsse von CHF 18'000.- wurden im Budget 2023 erfasst. Nach Rücksprache mit der Finanzverwaltung müssen im HD-Abwasser zusätzliche Einnahmen von CHF 60'000.- generiert werden um die Budgetvorgaben zu erreichen.

Die zu budgetierenden Einnahmen der Abwasserversorgung SF werden verbrauchergerecht wie folgt aufgeteilt und berücksichtigt:

|                       |              |                      |
|-----------------------|--------------|----------------------|
| <b>Total Abwasser</b> | <b>100 %</b> | <b>CHF 142'000.-</b> |
| minus ND-Abwasser     | 13 %         | CHF 18'000.-         |
| Einnahmen HD-Abwasser | 87 %         | ca. CHF 124'000.-    |

**B. Fazit «Gebühren» für 2023:**

Die minimalen Grundgebühren (exkl. Niederschlagsabwassergebühr) betragen bei einem Wasserbezug und -verbrauch von < 50 m<sup>3</sup>/Jahr:

Wasserversorgung CHF 130.-

Abwasserentsorgung CHF 40.-

**Minimale Gebühren für 2023 CHF 170.-**

**C. Berechnen der «Maximalen Gebühren»**

Annahme der maximalen Einnahmen pro Jahr gemäss den maximalen Gebühren des alten Gebührenreglement von 3.00 CHF/m<sup>3</sup> (Wasserversorgung) und 4.00 Fr./m<sup>3</sup> (Abwasserentsorgung)

Wasserversorgung 169'500 m<sup>3</sup> x 3,00 CHF/m<sup>3</sup> **CHF 508'500.-**

Abwasserentsorgung 169'500 m<sup>3</sup> x 4,00 CHF/m<sup>3</sup> **CHF 678'000.-**

**D. Berechnen der «Minimalen Gebühren»**

Annahme der minimalen Einnahmen pro Jahr gemäss den minimalen Gebühren des alten Gebührenreglement von 1.10 CHF/m<sup>3</sup> (Wasserversorgung).

Wasserversorgung 169'500 m<sup>3</sup> x 1,10 CHF/m<sup>3</sup> **CHF 186'450.-**

In der Abwasserentsorgung werden die «Minimalen Gebühren» aus der Berechnung für die Vorprüfung übernommen, so dass ab 01.01.2024 eine Gebührenreduktion beschlossen werden kann. Voraussetzung für eine Gebührenreduktion sind Mehreinnahmen in den ND-Abwassergebühren.

**Antrag**

Die Baukommission beantragt dem Gemeinderat, die Gebührenreglemente Wasserversorgung und Abwasserentsorgung zuhanden der Gemeindeversammlung vom 01. Dezember 2022 zu genehmigen.

### **Eintreten**

Das Eintreten wird nicht bestritten.

### **Diskussion**

Die Vorprüfung der Reglemente beim Kanton hat nur redaktionelle und keine inhaltlichen Änderungen ergeben.

### **Beschluss**

**Einstimmig wird folgendes beschlossen:**

- **Die vorliegenden Gebührenreglemente Wasserversorgung und Abwasserentsorgung werden zuhanden der Gemeindeversammlung vom 01. Dezember 2022 verabschiedet.**

### **Versand PA**

Baukommission der Einwohnergemeinde Deitingen (z. Hd. Projektakten GeschäftsNr. 41 – Gemeindereglemente – Gebührenreglemente Wasser- und Abwasserversorgung)

|     |        |                                                                                                                                       |
|-----|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 155 | 440.40 | Alters- und Pflegeheime<br><b>Gesundheitsorganisation Derendingen-Deitingen-Luterbach</b><br><b>Wahl von 3 Delegierten für den ZV</b> |
|-----|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### Ausgangslage

Die Drei Gemeinden Derendingen, Deitingen und Luterbach gründeten den gemeinsamen Zweckverband für eine neue Pflegeorganisation, welche das APHDELU Tharad und die Spitex Regio vereinen. Der Zweckverband wird per 1.1.2023 eingesetzt und als Organisation der gemeinsamen Pflegeorganisation amten.

Die Delegiertenversammlung des neuen Zweckverbandes umfasst 19 Mitglieder. Gemäss dem Verhältnis der Einwohnerzahlen sind davon 10 Delegierte aus Derendingen, 6 Delegierte aus Luterbach und 3 Delegierte aus Deitingen.

### Antrag

Der Gemeinderat Deitingen wählt als Delegierte für den Zweckverband Pflegeorganisation Derendingen, Deitingen, Luterbach:

|                    |                                               |                     |
|--------------------|-----------------------------------------------|---------------------|
| Franziska Sterchi  | Gemeinderätin Ressort Gesundheit und Soziales |                     |
|                    | von Amtes wegen                               |                     |
| Isabel Kofmel      | Pflegefachfrau                                | Solothurnstrasse 24 |
| Sara Coatti Tomasi | Pflegefachfrau                                | Grabmattstrasse 3   |

### Eintreten

Eintreten wird nicht bestritten.

### Diskussion

Tüfer Michael bemängelt, dass keine Person mit betriebswirtschaftlicher Ausbildung zur Wahl gestellt wird. Der Hinweis vom Ressortchef Finanzen ist berechtigt; jedoch ist der Gemeinderat auch in der Verantwortung, die Delegierten detailliert über die jeweilige Haltung des Rates zu informieren.

### Beschluss

**Einstimmig wird folgendes beschlossen:**

- **Der Gemeinderat Deitingen wählt als Delegierte für den Zweckverband Pflegeorganisation Derendingen, Deitingen, Luterbach:**

|                           |                                                                       |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| <b>Franziska Sterchi</b>  | <b>Gemeinderätin Ressort Gesundheit und Soziales, von Amtes wegen</b> |
| <b>Isabel Kofmel</b>      | <b>Pflegefachfrau Solothurnstrasse 24, 4543 Deitingen</b>             |
| <b>Sara Coatti Tomasi</b> | <b>Pflegefachfrau Grabmattstrasse 3, 4543 Deitingen</b>               |

### Versand PA

ZV Pflegeorganisation Derendingen, Luterbach, Deitingen  
 Sterchi Franziska, Ahornweg 14, 4543 Deitingen  
 Kofmel Isabel, Solothurnstrasse 24, 4543 Deitingen  
 Coatti Tomasi Sara, Grabmattstrasse 3, 4543 Deitingen

|     |        |                                                                                                                                        |
|-----|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 156 | 440.40 | Alters- und Pflegeheime<br><b>Gesundheitsorganisation Derendingen-Deitingen-Luterbach</b><br><b>Nomination von 1 Vorstandsmitglied</b> |
|-----|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## **Siegenthaler Walter begibt sich als Ehemann von Siegenthaler Sibylle in den Ausstand**

### **Ausgangslage**

Die Drei Gemeinden Derendingen, Deitingen und Luterbach gründeten den gemeinsamen Zweckverband für eine neue Pflegeorganisation, welche das APHDELU Tharad und die Spitex Regio vereinen. Im Zusammenführungsprozess ist es sinnvoll, wenn beide Vorstände personell identisch besetzt sind, sodass zwar in dieser Übergangsphase weiterhin die beiden alten Organisationen aktiv sind, durch die identischen Vorstände aber bereits vereint werden.

### **Antrag**

Der Gemeinderat Deitingen nominiert für den Vorstand des Vereins Spitex Region und den Vorstand des Zweckverbandes Pflegeorganisation Derendingen, Deitingen, Luterbach:

Sibylle Siegenthaler, Burgmoosstrasse 5

Der Gemeinderat nimmt Kenntnis davon, dass aus den anderen Gemeinden folgende Personen nominiert sind:

|                 |             |
|-----------------|-------------|
| Toni Broghammer | Derendingen |
| Markus Zwygart  | Derendingen |
| Aline Leimann   | Luterbach   |
| Kurt Hediger    | Luterbach   |

### **Eintreten**

Eintreten wird nicht bestritten.

### **Diskussion**

Zu diesem Geschäft wird keine Diskussion geführt.

### **Beschluss**

**Einstimmig wird folgendes beschlossen:**

- **Der Gemeinderat Deitingen nominiert für den Vorstand des Vereins Spitex Region und den Vorstand des Zweckverbandes Pflegeorganisation Derendingen, Deitingen, Luterbach:**

**Sibylle Siegenthaler, Burgmoosstrasse 5, 4543 Deitingen**

Der Gemeinderat nimmt Kenntnis davon, dass aus den anderen Gemeinden folgende Personen nominiert sind:

|                 |             |
|-----------------|-------------|
| Toni Broghammer | Derendingen |
| Markus Zwygart  | Derendingen |
| Aline Leimann   | Luterbach   |
| Kurt Hediger    | Luterbach   |

### **Versand PA**

ZV Pflegeorganisation  
Siegenthaler-Schreier Sibylle, Burgmoosstrasse 5, 4543 Deitingen

|     |        |                                                                              |
|-----|--------|------------------------------------------------------------------------------|
| 157 | 020.00 | Allgemeines Gemeindeverwaltung<br><b>Energieknappheit; weiteres Vorgehen</b> |
|-----|--------|------------------------------------------------------------------------------|

### **Ausgangslage**

In der aktuellen Energiekrise ist Energie sparen angesagt, dabei soll die Gemeinde mit gutem Beispiel vorangehen!

### **Erwägungen**

Das Energie sparen ist in aller Munde und Bund, Kanton und zahlreiche Gemeinden haben bereits Massnahmen diskutiert und beschlossen.:

- Senken der Raumtemperatur auf maximal 20 Grad (Deitingen hat konsequent 19 Grad)
- Abschalten von Aussenbeleuchtungen von Gebäuden
- Reduzieren der Beleuchtung im öffentlichen Raum und auf Strassen (unter Berücksichtigung der Sicherheit)
- Verzicht auf Weihnachtsbeleuchtung
- Ausschalten von Geräten wie Computern, Druckern usw. ausserhalb der Arbeitszeit
- Trennen nicht genutzter Geräte vom Stromnetz
- Licht löschen beim Verlassen des Raumes
- Schliessen der Storen und Rollladen in der Nacht
- Nur Stosslüften
- Reduzieren oder Abschalten des Warmwassers

### **Antrag**

Der Antrag über die Energiesparmassnahmen der Gemeinde wird in der Diskussion definiert.

### **Eintreten**

Eintreten wird nicht bestritten.

### **Diskussion**

Der Rat ist grundsätzlich mit den Energiesparvorschlägen einverstanden. Auf die Weihnachtsbeleuchtung soll trotz allem nicht verzichtet werden; die Beleuchtung soll jedoch mit einem Zeitfenster geregelt werden.

### **Beschluss**

**Einstimmig wird folgendes beschlossen:**

- **Die Raumtemperatur in öffentlichen Gebäuden wird gesenkt**
- **Die Aussenbeleuchtung von Gebäuden wird abgeschaltet**
- **Die Beleuchtung im öffentlichen Raum und auf Strassen wird reduziert (unter Berücksichtigung der Sicherheit)**
- **Die Weihnachtsbeleuchtung wird zeitlich eingeschränkt**
- **Bürogeräte wie Computer, Druckern etc. sind ausserhalb der Arbeitszeit auszuschalten**
- **Beim Verlassen des Raumes ist das Licht zu löschen**
- **In der Nacht sind die Storen und Rollladen zu schliessen**
- **Nur Stosslüften**
- **Wo möglich, wird das Warmwasser auf eine verantwortbare Temperatur reduziert.**

**Versand PA:** an alle Mitarbeitenden

|     |     |                                                          |
|-----|-----|----------------------------------------------------------|
| 158 | 580 | Bundesasylzentrum<br>Unter Ausschluss der Öffentlichkeit |
|-----|-----|----------------------------------------------------------|

Dieses Geschäft wird aus Datenschutzgründen unter Ausschluss der Öffentlichkeit besprochen.

|     |        |                                              |
|-----|--------|----------------------------------------------|
| 159 | 020.10 | Personelles Gemeindeverwaltung<br>Löhne 2023 |
|-----|--------|----------------------------------------------|

### Teuerungsausgleich

Der Gemeinderat Deitingen legt gemäss Dienst- und Gehaltsordnung (DGO) jährlich den auszubezahlenden Teuerungsausgleich fest. Er berücksichtigt dabei den Landesindex für Konsumentenpreise (Mai 1993 = 100 Punkte) analog Kanton gemäss Artikel 17 des Gesamtarbeitsvertrags (GAV) vom 1. Januar 2005. Massgebend dabei ist jeweils die mittlere Jahresteuierung vom Juni Vorjahr bis Mai des laufenden Jahres, d. h. in der Zeitspanne vom Juni 2021 bis Mai 2022.

Der Regierungsrat des Kantons Solothurn ist mit den Personalverbänden bzw. Sozialpartnern im Gespräch und es ist erst anfangs November 2022 mit einem Entscheid zu rechnen. Die Vorstellung der Exekutive des Kantons Solothurn für eine Lohnerhöhung bewegt sich zwischen 1 und 1,5 %. Die Personalverbände ihrerseits stützen sich unter anderem auf die mittlere Jahresteuierung ab, welche 2,9 % beträgt.

Den Arbeitnehmenden, die nicht bereits in der maximalen Erfahrungsstufe entlöhnt werden, wird wie gewohnt der jährliche Erfahrungszuschlag gewährt. Dieser ist im GAV geregelt und ist nicht Teil der jährlichen Lohnverhandlungen.

### Antrag

Der rechtskräftige Beschluss des Regierungsrates des Kantons Solothurn ist ausstehend, wird jedoch nach Vorliegen gemäss § 45, Abs. 2 DGO angewendet. Im Budget 2023 wird vorsorglicherweise mit einem Teuerungsausgleich von 2,0 % gerechnet.

Die Basis kann erst nach Beschluss des Regierungsrates festgelegt werden. Aktuell beträgt diese 118,9093 Punkte. Anlässlich der Gemeindeversammlung vom 1. Dezember 2022 wird die Basis für das Jahr 2023 definitiv beschliessen.

### Besoldungseinstufungen

Der Gemeinderat Deitingen legt gemäss geltender DGO die jährlichen Besoldungseinstufungen fest. Der Einstufung liegt die Mitarbeiterbeurteilung durch die zuständigen Vorgesetzten zu Grunde.

Die Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer erhalten, sofern das Mitarbeitergespräch in der Gesamtbewertung als «gut» beurteilt wird und sie noch nicht bereits das Maximum in der Besoldungsklasse erreicht haben, einen weiteren Erfahrungszuschlag in Form eines Stufenanstiegs.

Beförderungen aufgrund erfolgter Weiterbildungen bzw. Funktionsanpassungen sind im Jahr 2022 keine erfolgt und deshalb sind auch keine ausserordentlichen Lohnerhöhungen oder Neueinstufungen (Lohnklassen) vorgesehen.

### Beschluss

**Einstimmig wird folgendes beschlossen:**

- **Der rechtskräftige Beschluss des Regierungsrates des Kantons Solothurn ist ausstehend, wird jedoch nach Vorliegen gemäss § 45, Abs. 2 DGO angewendet. Im Budget 2023 wird vorsorglicherweise mit einem Teuerungsausgleich von 2,0 % gerechnet.**
- **Die Basis kann erst nach Beschluss des Regierungsrates festgelegt werden. Aktuell beträgt diese 118,9093 Punkte. Anlässlich der Gemeindeversammlung vom 1. Dezember 2022 wird die Basis für das Jahr 2023 definitiv beschlossen.**
- **Die Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer erhalten, sofern das Mitarbeitergespräch in der Gesamtbewertung als «gut» beurteilt wird und sie noch nicht bereits das Maximum in der Besoldungsklasse erreicht haben, einen weiteren Erfahrungszuschlag in Form eines Stufenanstiegs.**
- **Beförderungen aufgrund erfolgter Weiterbildungen bzw. Funktionsanpassungen sind im Jahr 2022 keine erfolgt und deshalb sind auch keine ausserordentlichen Lohnerhöhungen oder Neueinstufungen (Lohnklassen) vorgesehen.**

|     |        |                                                                                  |
|-----|--------|----------------------------------------------------------------------------------|
| 160 | 940.71 | Voranschläge<br><b>Verabschiedung Budget 2023 z. H. GV vom 01. Dezember 2022</b> |
|-----|--------|----------------------------------------------------------------------------------|

### **Ausgangslage**

Nachdem nach der ersten Budgetlesung noch ein Ertragsüberschuss ausgewiesen wurde, wurden der Gemeinde noch etliche Budgeteingaben von Seiten des Kantons eingereicht. Unter Berücksichtigung der Steuerinitiative «jetzt si mir draa», den Lohnkosten für die Lehrperson des dritten Kindergartens sowie der Senkung der Teuerungszulage auf 2 Prozent weist das Budget 23 vor der zweiten Lesung einen Aufwandüberschuss von CHF 105 000.- aus. Mit dieser Ausgangslage gilt es zu prüfen, ob den geplante Steuersenkungen für die natürlichen und juristischen Personen wirklich Rechnung getragen werden kann.

### **Eintreten**

Eintreten wird nicht bestritten.

### **Erfolgsrechnung 2023**

Der Finanzverwalter bestätigt, dass die Steuereinnahmen für das Jahr 2022, auch infolge der Corona-Pandemie, pessimistisch budgetiert worden sind. Die aktuellen Steuereingänge zeigen ein äusserst erfreuliches Wachstum von 7 Prozent; für das Budgetjahr 2023 wird ein Steuerwachstum von 1 Prozent berücksichtigt.

Die budgetierte Neuverschuldung im Umfang von CHF 121 000.- sei gemäss den Finanzverantwortlichen vertretbar, da die Gemeinde nach wie vor eine gute finanzielle Ausgangslage hat. Trotz den positiven Ausichten mahnt Lütolf Christoph, die Steuern nicht um 2 Prozentpunkte zu senken; der finanzielle Ausfall hätte eine Verschuldung von CHF 250 000- zur Folge.

Tüfer Michael wünscht, dass das Budget 2023 nach der zweiten Lesung einen Aufwandüberschuss von unter CHF 100 000.- ausweisen wird; mit dieser Ausgangslage könnte er allenfalls einer Steuersenkung zustimmen.

Für Schärli Jürg ist in Anbetracht der anstehenden Investitionen eine Steuersenkung und damit eine Neuverschuldung nicht verantwortbar.

### **Investitionen 2023**

Infolge der hohen Kinderzahlen ist für das Schuljahr 2023/2024 ein dritter Kindergarten zu führen. Der Standort des Kindergartens gibt zu Diskussionen Anlass; soll kurzfristig eine Mietlösung (Container) für einen Kindergarten bevorzugt werden oder ist das Angebot für die übergangsweise Nutzung vom Kindergarten «Gartenstrasse» eine sinnvolle Alternative?

Der Gesamtgemeinderat bevorzugt die Lösung mit dem Kindergarten «Gartenstrasse» und ist jedoch Willens, im kommenden Jahr die Schulraumplanung und deren Umsetzung anzugehen.

Nach der zweiten Budgetlesung weist das Budget 2022 einen Aufwandüberschuss von CHF 81 400.- aus.

**Investitionsrechnung 2023**

Die Investitionsrechnung 2023 wird dem Souverän wie folgt zur Genehmigung unterbreitet:

| Konto             | Bezeichnung                                                                     | Soll | Haben          |
|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------|------|----------------|
| Dienst-<br>stelle | Projektbeschreibung                                                             | 2023 |                |
| 2120              | Schulzimmermobiliar und Neuanschaffung Mobiliar und Spielgeräte 3. Kindergarten |      | 270 000        |
| 2170              | Konzept Schularealplanung                                                       |      | 220 000        |
| 0292              | Ersatz Platten in den Duschen                                                   |      | 98 000         |
| 2170              | Erneuerung Schliessplan                                                         |      | 150 000        |
| 6150              | Erneuerung Oeschbachstrasse (ab GB Nr. 861 bis Friedenslinde                    |      | 50 000         |
| 6150              | Sanierung Mühlerain                                                             |      | 130 000        |
| 6150              | Perimeter Bahnweid                                                              |      | -166 000       |
| 6150              | Perimeter Obstweg                                                               |      | -164 000       |
| 6150              | Perimeter Gewerbestrasse                                                        |      | -160 000       |
| 7101              | Ersatz WL Mühlerain                                                             |      | 60 000         |
| 7101              | Ersatz WL Hofuhrenstrasse-Autobahnrast. Süd                                     |      | 160 000        |
| 7101              | Anschlussgebühren                                                               |      | -50 000        |
| 7101              | Perimeter WL Bahnweid                                                           |      | -81 000        |
| 7101              | Perimeter WL Gewerbestrasse                                                     |      | -27 000        |
| 7201              | Zustandsaufnahme private Abwasseranlagen                                        |      | 50 000         |
| 7201              | Ersatz Kanalisation Mühlerain                                                   |      | 46 000         |
| 7201              | Anschlussgebühren                                                               |      | -90 000        |
| 7201              | Perimeter Kanalisation Bahnweid                                                 |      | -71 000        |
| 7201              | Perimeter Kanalisation Obstweg                                                  |      | -80 000        |
| 7201              | Perimeter Kanalisation Gewerbestrasse                                           |      | -79 000        |
|                   | <b>Total 2023</b>                                                               |      | <b>266 000</b> |

## **Schlussabstimmung**

**Einstimmig wird folgendes beschlossen:**

**Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung vom 01. Dezember 2022:**

- Das Budget 2023 der Erfolgsrechnung mit einem Aufwandüberschuss von CHF 81 400.- zu genehmigen.

**Mit 6:0 Stimmen und 1 Enthaltung wird folgendes beschlossen:**

- Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung vom 01. Dezember 2022:
- Die Investitionsrechnung mit Ausgaben von CHF 1 224 000 und Einnahmen von CHF 968 000.-das heisst Nettoinvestitionen von CHF 266 000.-, zu genehmigen.

**Einstimmig wird folgendes beschlossen:**

**Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung vom 01. Dezember 2022:**

- Dem Gemeindepersonal für das Jahr 2023 einen provisorischen Teuerungsausgleich von 2 % auszurichten; anlässlich der Gemeindeversammlung vom 1. Dezember 2022 wird die Basis für das Jahr 2023 definitiv beschlossen.
- Den Steuerfuss für das Jahr 2023 für natürliche und juristische Personen bei 125 % zu belassen.
- Die in § 1 des Steuerreglements vorgesehene Personalsteuer im Jahr 2023 nicht zu erheben.
- Die Feuerwehersatzabgabe, gestützt auf § 13 Ziffer 2 des Feuerwehrreglements, auf 15 % der einfachen Staatssteuer festzulegen, sie beträgt für das Jahr 2023 mindestens CHF 20.- und maximal CHF 400.-.

**Versand PA**

Finanzverwaltung Deitingen

|     |        |                                                                                                         |
|-----|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 161 | 011.00 | Allgemeines Gemeindeversammlung<br><b>Vorbereitung Budget-Gemeindeversammlung vom 01. Dezember 2022</b> |
|-----|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### Traktanden

1. Mitteilungen aus dem Gemeinderat
2. Feuerwehr-Reglement  
Genehmigung überarbeitetes Reglement
3. Gebührenreglemente Wasser- und Abwasserversorgung  
Genehmigung überarbeitete Reglemente
4. Stellenplan Verwaltung / Organigramm  
Genehmigung
5. Verpflichtungskredit Schulmobiliar und Neuanschaffung Mobiliar und Spielgeräte 3. Kindergarten  
Genehmigung Kredit
6. Verpflichtungskredit Schulraumplanung  
Genehmigung Kredit
7. Verpflichtungskredit Sanierung Mühlerain  
Genehmigung Kredit
8. Budget 2023
  - Eintreten
  - Finanzplan 2023 bis 2027
  - Erfolgsrechnung 2023
  - Investitionsrechnung 2023
  - Steuern 2023
  - Kreditabrechnungen
  - Schlussabstimmung
9. Ehrungen
10. Verschiedenes

Durch Inserate im amtlichen Publikationsorgan lädt die GS gemäss § 21 GG zur Gemeindeversammlung vom 01.12.2022 ein. Die Inserate mit Traktandenliste erscheinen am 17.11.2022 und am 24.11.2022.

An der Gemeindeversammlung werden keine Dokumente verteilt. Interessierte können sich jedoch auf unserer Website informieren oder das Budget auf unserer Gemeindeverwaltung beziehen. Die Anträge des Gemeinderates und die entsprechenden Unterlagen werden vom 17.11.2022 an aufgelegt.

|     |          |                                             |
|-----|----------|---------------------------------------------|
| 162 | 940.71.1 | Nachtragskredite<br><b>Nachtragskredite</b> |
|-----|----------|---------------------------------------------|

Einstimmig genehmigt der Gemeinderat nachfolgende Nachtragskredite:

|              |               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6150.3141.04 | CHF 10 800.00 | <b>Solarleuchten Schachenbrücke</b><br>Am Fuss der Schachenbrücke stehen zwei Solarleuchten der BKW, welche die Gemeinde vorerst für 6 Monate für den Betrag von CHF 5010.- exkl. MWST gemietet hat. Da die Leuchten wichtig sind und nicht deinstalliert werden sollten, stellt sich die Frage, ob die Gemeinde die Leuchten von der BKW nicht erwerben statt weiter mieten sollte.<br>Die zwei Leuchten haben einen Beschaffungspreis von CHF 10 800.- (CHF 5400.-/Stk.). Gemäss Offerte können die zwei Solarleuchten für total CHF 3750.- (Preis abzüglich Mietkosten) erworben werden. |
| 7201.3144.00 | CHF 13 000.00 | <b>Reserve von 2 Stück Schneideradpumpen 2-stufig</b><br>Der erhöhte Sandanteil im Fördermedium im Pumpwerk Wylihof lässt die Schneideeinheiten im Schnitt alle 2 Jahre abnutzen.<br>Um einen Ausfall des Pumpwerkes zu vermeiden und einen raschen Wechsel zu ermöglichen, werden die alten Pumpen revidiert (Budget 2023) und durch neue ersetzt. Die revidierten Pumpen lagern im Werkhof bis zum nächsten Austausch.<br>Eine allfällige finanzielle Beteiligung wird mit den Verantwortlichen vom Wylihof persönlich besprochen.                                                        |
| 0292.3111.00 | CHF 7024.95   | <b>Infolge Defekt muss die grosse Scheuersaugmaschine der Zweienhalle ersetzt werden.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

|     |        |                                 |
|-----|--------|---------------------------------|
| 163 | 020.40 | Rechnungen<br><b>Rechnungen</b> |
|-----|--------|---------------------------------|

Nachfolgende Rechnung wurde nach der Zirkulation im Gemeinderat genehmigt und zur Begleichung freigegeben:

|                                       |                                                     |     |            |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----|------------|
| Kant. Pensionskasse, Solothurn        | Lohnbeiträge September 2022                         | CHF | 29 986.55  |
| Kant. Pensionskasse, Solothurn        | Lohnbeiträge September 2022                         | CHF | 11 880.30  |
| Kant. Pensionskasse, Solothurn        | Lohnbeiträge Oktober 2022                           | CHF | 28 194.10  |
| Kant. Pensionskasse, Solothurn        | Lohnbeiträge Oktober 2022                           | CHF | 13 049.85  |
| Sozialregion Wasseramt<br>Derendingen | Lastenausgleich 2. Semester 2021                    | CHF | 209 856.20 |
| Sozialregion Wasseramt<br>Derendingen | Kosten Flüchtlinge 2. Semester 2021                 | CHF | 14 610.95  |
| Kant. Ausgleichskasse, Zuchwil        | Lohnbeiträge Oktober 2022                           | CHF | 28 088.15  |
| Sutter Bauunternehmung AG<br>Hellsau  | Erschliessung Grabmattstrasse<br>Arbeiten Deckbelag | CHF | 11 931.70  |
| Gruner Schweiz AG, Zollikofen         | Sanierung Mühlerain<br>Arbeiten Juni bis August 22  | CHF | 11 567.00  |
| AEK Elektro AG, Solothurn             | Sanierung Notbeleuchtung<br>1. Teilrechnung         | CHF | 10 770.00  |

|     |        |                                                                                                                  |
|-----|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 164 | 012.11 | Organisation, Sitzungsbetrieb GR, Stellenbeschreibung, Pflichtenheft<br><b>Pendenzenliste/Geschäftskontrolle</b> |
|-----|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Die vorliegende Pendenzenliste und Geschäftskontrolle werden gemeinsam durchgegangen und entsprechend angepasst.

|     |        |                                       |
|-----|--------|---------------------------------------|
| 165 | 999.99 | Verschiedenes<br><b>Verschiedenes</b> |
|-----|--------|---------------------------------------|

**Eberhard Buno****Informationsveranstaltung Repla**

Der Gemeinderat erhält die Einladung für die Informationsveranstaltung «über die Repla» am 26. November 2022 im Ausbildungszentrum Wallierhof in Riedholz.

**AHV-Revision 2017 bis 2021**

Die Prüfung der AHV-Arbeitgeberkontrolle 2017 bis 2021 ergab, dass die Bestimmungen eingehalten und die Abrechnungen ordnungsgemäss erstellen worden sind.

**Personelles Gemeindeverwaltung**

Der Gemeinderat erfährt, dass Bruni Marco seine Stelle bei der Gemeindeverwaltung per 31. Januar 2023 gekündigt hat; der Gemeindepräsident prüft zusammen mit dem Gemeindeverwalter die Nachfolgeregelung.

**Binzegger Jan****Zivilschutz Aare Süd VBZAS**

Der Ressortchef Sicherheit informiert den Rat über die DV des VBZAS und teilt mit, dass die Delegierten das Budget 2023 ohne Einwände bewilligt haben.

**Meier Benedikt****Dankeskarte**

Mit einer schönen Karte bedanken sich die Ministranten für den Geldbeitrag an die diesjährige Ministrantenreise nach Rom.

**Schärli Jürg****Gräberaufhebung**

Der Gemeinderat nimmt zur Kenntnis, in welchem zeitlichen Ablauf, die Gräberaufhebung auf der Nordseite der Kirche erfolgen soll. Bei allen aufzuhebenden Grabesstätten kann die Grabesruhe von 20 Jahren eingehalten werden. Die betroffenen Angehörigen wurden direkt durch die Baukommission informiert.

**Wasserversorgung Wasseramt AG**

Die zum Teil enormen steigenden Energiekosten betreffen auch das Stromnetz der Wasserversorgung Wasseramt AG; die Verantwortlichen sind in Vorbereitung alles Notwendige vorzubereiten um die Wasserversorgung zu gewährleisten.

**Teilzonen- und Erschliessungsplan Kiesgrube Mühlerain**

Der Rat nimmt erfreut zur Kenntnis, dass der Regierungsrat den Teilzonen- und Erschliessungsplan Kiesgrube Mühlerain, vorbehältlich der Publikation, genehmigt hat.

**Sterchi Franziska**

**Solothurnisches Zentrum Oberwald**

Der Gemeinderat erhält die Einladung zum Jubiläumsfest «90-Jahre Solothurnisches Zentrum Oberwald» am 23. November 2022 im Konzertsaal Solothurn.

**Gemeindeduell «Schweiz bewegt»**

Da am 13. August 2023 das Nordwestschweizer-Schwingfest in Deitingen durchgeführt wird, sieht der Gemeinderat davon ab, im Jahr 2023 am Coop Gemeindeduell «Schweiz bewegt» teilzunehmen.

Schluss der Sitzung: 21.55 Uhr

**Namens des Gemeinderates**

Gemeindepräsident: Gemeindeschreiberin:

Bruno Eberhard

Beatrice Stampfli